

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

nondo, Barragán, Arrillaga, Gorriti, Orbezo, Inciarte, Biquendi, Golburu y muchos otros que no se recuerda.

¡Qué ensayos más inolvidables aquellos! ¡Qué martirio para el más famoso de los pianos habidos y por haber, en el mundo! De ese piano—que aún existe—y acerca del cual escribía “Calel-Cale”:

“Difícilmente que exista en el orbe un piano que haya desafiado tan gallardamente las iras del tiempo y la continua acción de las poderosas zarpas que se han posado sobre su teclado. El constituye un testigo eloquente (aquel no puede decirse mudo, porque ha gemido y gime aún con frecuencia) de la vida íntima de la “Unión Artesana” y compañero fiel e inseparable de todas sus alegrías. Si cuanto se ha ejecutado en él durante el transcurso de 34 años se hubiera podido impresionar con el auxilio de un fonógrafo, aseguro que su reproducción habría de durar algunos años, y satisfaría todos los gustos.”

La limpieza interior del vetusto instrumento se verificaba antes, cuando el apagado gemido de alguna vacilante cuerda denunciaba averías intestinales. Reconocimiento hubo que dió por resultado el descubrimiento de un estanco en las tripas del estropeado piano, pues hubo ocasión de haberse extraído (cincuenta y siete) coillas de cigarros puros.”

Festejo tradicional del día de San Sebastián era, y continúa siendo, el banquete de la “Unión Artesana”, que puede calificarse como del “banquete oficial”.

En el salón de la casa de la Plaza de Lasala, donde tantos años ha estado la Sociedad, se reunían á los ocho de la noche del día de San Sebastián, los fieles devotos de la “veterana”, los que mantenían el fuego sagrado. Había quien no aparecía por la Sociedad mas que esa noche, pero enfermo y muy grave tenía que estar, para fallar al banquete, que era presidido por el alcalde de la ciudad. La muerte y las ausencias iban elareando las filas; cada año eran unos pocos menos los comensales; en los banquetes se “añoraban” recuerdos, se hablabía de los amigos muertos... pero el banquete se celebraba siempre, aunque los caíones de los carlistas, que en 29 de Septiembre del 75 comenzaron á tronar contra San Sebastián, enfilaran la fachada posterior del domicilio social. Muchos donostiarras ausentes de su pueblo querido recordaban el 20 de Enero el banquete de la Artesana y durante la cena los hilos del telégrafo traían el recuerdo de aquellos buenos hijos de San Sebastián, que en sus hogares lejanos celebraban á la misma hora la fiesta de su pueblo. En los últimos años jamás faltó el telegrama del popular y querido amigo Perico Bustinduy, que ejercía el cargo de alcalde de Viella, en el valle de Arán. Desde aquél rincón del Pirineo venía el saludo del amigo ausente, saludó que nosotros sabíamos muy bien que contenía una lágrima arrancada por la ausencia.

Este año, el telegrama lo ha traído él en mano y anche tuvimos el gusto de dar un abrazo al buen amigo Bustinduy.

Antes de los postres comenzaba el jaleo. Un socio, uno cualquiera de los innumerables que tocaban el piano, se dirigía al instrumento que ha arrancado á la pluma de Gabilondo las donosuras que antes trascribimos y brotaban del teclado las primeras notas de la Marcha de San Sebastián. Como obedeciendo á una imperiosa orden inferior, las eucharas se tornaban en paliños y la mesa en parche de tambor, y la “tamborrada” surgía ruidosamente y no se interrumpía hasta que—siá haberse pronunciado un solo discurso, (si todas son notas simpáticas)—se daba por terminado el banquete minutos antes de las doce de la noche, hora en que la fiesta tomaba otro carácter. Abajo, en la plazuela de Lasala, que estaba mucho mejor alumbrada que ahora, el pueblo soberano se había desenfendido del frío. Bailando á los acordes de una banda de música, y al llegar las doce Bajalau y la calle lo tambores y ba-

rilleros que habían tomado parte en la “tamborrada” de la madrugada, y á los acordes de la Marcha de San Sebastián, y con toda la solemnidad debida, se arribaba la bandera de la Sociedad, dando fin “oficialmente”, porque con carácter extraordinario seguía la juerga...

El remozamiento, la resurrección mejor dicho, de la “Unión Artesana”, ha hecho que se introduzcan algunas variaciones de detalle. El banquete oficial continúa siendo una cosa “intangible”, algo sin la cual no podría decirse que se había celebrado la fiesta de San Sebastián con arreglo al rito popular. Lo preside, como siempre, el alcaldé de la ciudad, pero como el número de socios ha aumentado en una proporción casi fantástica, y hay muchísimos jóvenes que asisten al banquete, éste ha perdido, en parte, aquel carácter de intimidad que antea tenía. Hoy los “veteranos” están “diluidos” en la masa.

Como se celebra la noche de la víspera de San Sebastián, no se arriá la bandera, sino que, por el contrario, seiza á las doce en punto, previo el baileto de rigor, y con la misma ruidosa solemnidad.

No terminaremos estas líneas dedicadas á la Sociedad decana de todas las de San Sebastián, sin rendir un cariñoso saludo al más antiguo de sus socios, al venerable donostiarra don José Ugarté, que en 1870—el 14 de Mayo—fué uno de los 76 donostiarras que fundaron la “Sociedad Unión Artesana”, á la que aún sigue perteneciendo como socio.

Notas informativas

DE VISPERA

Anoche se celebró en la “Unión Artesana” el banquete oficial, que fué presidido por el alcalde señor Zarautza. Como de costumbre hubo muchísima animación y alegría. El menú, como de costumbre en la casa, ó sea excelente, y el servicio, mejor.

Siguiendo la tradición, no hubo briñis, pero en cambio los comensales salieron á la explanada del cuartel, donde á los acordes de la «Iruchua», se organizó un baile que quitaba la cabeza.

Á las doce en punto se tostó en el salón la marcha de San Sebastián y se izó la bandera. La misma operación se realizó en todas las numerosísimas sedes populares de San Sebastián.

En el barrio de Gros, frente á la Sociedad «Umore-Ona» hubo también baile á cargo de la banda «La Armonía». Aunque había mucho barro, no importó nada.

LA FUNCIÓN RELIGIOSA

Como en años anteriores, á las diez de la mañana se celebrará en la iglesia matriz de Santa María solemne misa mayor.

A esta función religiosa, siguiendo tradicional costumbre, asistirá el Ayuntamiento en corporación con maestros, clarines y atabales.

LA BANDA MUNICIPAL

De echo á nueve de la mañana de hoy, la banda municipal recorrerá las calles de la ciudad, y por la noche, de seis á ocho y media, dará un notable concierto, utilizando para ello el kiosco del Gran Casino, por estar realizando obras en el Boulevard.

LAS SOCIEDADES POPULARES

La popular Sociedad recreativa donostiarra «Euskal-Billeria», celebrará su clásica y típica tamborrada, la cual saldrá de la calle de Don Fermín Calbetón, donde se baila su domicilio social, á las ocho en punto de la mañana.

Bajarán la comitiva aguerridas sacadas de tambores y barriles, entrando

la marcha la famosa banda de música “Unión Bella Iruebulor”.

Al frente de la comitiva irá de tambor mayor un simpático azpeitiense, un apuesto y entusiasta socio, con elegante vestidura.

El itinerario que recorrerá la tamborrada, con gran regocijo y animación del vecindario, será el siguiente:

Calles de Puyuelo, Mayor, Hernani, Andia, P. Cervantes, Urbieto, San Marcial, Guetaria, Avenida de la Libertad, Vergara, San Marcial, Echauri, Avenida, Oquendo, Camino, P. Guipúzcoa, Eleano, Boulevard, Aldamar, Soraluce, 31 de Agosto, Narrica, Iñigo, P. Constitución, Puerto, Mayor y Puyuelo, donde se disolverá.

Reina entusiasta animación en esta Sociedad y á los acordes de la marcha de San Sebastián, al igual que al izar la bandera anoche, será arriada hoy á las doce, ultimando el día clásico.

Al mediodía se verificará una jira á un punto próximo, á cuya fiesta asistirán numerosos socios.

Hoy, como habíamos anunciado, á las siete y media de la noche, celebrará ésta afortunada Sociedad el día de San Sebastián con una espléndida cena, para la que hay inscriptos muchísimos socios. Habrá la consabida música.

La Sociedad «Port-Arthur», siempre animada y divertida, también celebrará á las ocho y media de la noche un gran banquete con numerosa asistencia de socios.

El precio del cubierto será de diez pesetas.

Reinará animación entre los simpáticos «port-arthuristas» y habrá sorpresas; iluminaciones, cohetes, etc.

La Sociedad «La Amistad», queriendo celebrar el día del Santo Patrono de San Sebastián como lo mandan los buenos donostiarras, ha organizado para hoy dos estupendos festivales, á los cuales hay grandes deseos de asistir, por saberse que serán amenizados por el conocido y popular pianista don Joaquín Dorronso.

Estos festivales darán principio á las cuatro de la tarde y nueve y media de la noche.

Para entrar en el local será indispensable la tarjeta de título de socio.

Los socios de Umore-Ona, del barrio de Gros, han confeccionado un grán programa de festejos para hoy.

A las ocho de la mañana, el tamboril y la dulzaina recorrerán las calles del barrio.

A las nueve, los «makil-dantzaris» de Imeharrondo ejecutarán sus danzas frente á los domicilios de los miembros de la Junta directiva de Umore-Ona.

A las nueve y media se celebrará la ansiada carrera ciclista. Mientras se celebre la carrera de ciclistas se correrá una carrera en sacos, para la cual, los corredores deberán presentarse á las diez.

A las once se celebrará la carrera de cintas, organizada en obsequio de las bellas muchachas del barrio, y en ella solo podrán tomar parte los socios de Umore-Ona.

A las doce se bailará un «antresku» de honor.

Media hora más tarde se celebrará el reparto de premios de la carrera ciclista.

A las tres de la tarde se correrá la carrera pedestre infantil, y al efecto, los pequeños corredores deberán presentarse para las dos y media.

Luego, á las tres y media, se jugará la suelta.

A continuación, los «espata-dantzaris» de «Donostiko-euzko-Gazteria», danzarán y seguirán sonando el tamboril y la dulzaina para que la gente baille al ritmo del País.

A las ocho de la noche se celebrará el banquete social, al que, atentamente, hemos sido invitados.

Y terminarán las fiestas de Umore-Ona con música bailable, ejecutada por una banda de música, de nueve á doce de la noche.

EN EL TEATRO PRINCIPAL

Organizada por el cuadro dramático de la Escuela de la Lengua y Declamación Euskara, se celebrará hoy á las cinco de la tarde, en el Teatro Principal, una interesante fiesta teatral vasca, con arreglo al siguiente programa:

Primer. Asierako eresia (sinfonia).

Segundo. Bigarren aldiriz, Pierre Lotik sortu. Rodrigo Figeror Torres jaunak gaztelarrera antolatu, ta Euskal izkera ta iztunda ikastolako zuzendariak euskeratutako, iru egintza ta sei laukidun antzerkia «Ranmukio».

Banaketa: Leikadoba, señorita Aramendi; Pantxika, señorita Olaso; Maritxo, señorita Arrieta; Dolores, señorita Arezeluz; Pilar y Sor Valentina, señorita Areitioartena; Ana María, señorita Irijoyen; Justina, señorita Sustaita.

Ramuntxo, señor Beorlegui; Iñaki, señor Egilegor; Arroxo, señor Lasa; Apaia Jauna, señor Echeverría; Florentino, señor Ibarburu; Sendagillea, señor Areces; Lasarte, señor Agoie.

Lekaimek, Uri-batzar, erriko otsa ta abar.

Las localidades tienen fijadas los siguientes precios:

Palcos proscenios plateas con 6 entradas, 14 pesetas; idem principales con 6 entradas, 14; idem principales con 5 entradas, 12; idem proscenios de anfiteatro con 6 entradas, 14; idem idem de galería con 5 entradas, 4; butacas, 2; delanteras de anfiteatro, 1,50; asientos de anfiteatro, 1; delanteras de galería, 0,75; entrada de galería, 0,50; entradas de palco, 1,50.

SOCORRO A LOS POBRES

Para solemnizar la festividad de San Sebastián fueron repartidas ayer entre los pobres de la ciudad dos mil raciones consistentes en pan, arroz, alubias y un trozo de tocino.

Ayer nos fué enviada una de esas raciones, que entregamos á una familia necesitada, después de comprobar la exención de los comestibles.

También hemos repartido entre vendedores necesitados los bonos que tuvo el alcalde la galantería de enviarlos.

La tamborrada de hoy

Como ya hemos anunciado, á las ocho y media saldrá hoy de la «Unión Artesana» la «tamborrada grande» organizada por dicha Sociedad, y cuya composición anunciábamos en nuestro número de ayer.

La comitiva, precedida dí heraldos, alabarderos y la bandera de la Sociedad, recorrerá el itinerario siguiente:

Calles de Soroluce, Aldamar, Oquendo, Avenida de la Libertad, calle de Hernani, Andia; Plaza de Guipúzcoa; calles de Peñaflorida, Herriari; Alameda; calles Mayor, 31 de Agosto y Soroluce, donde se disolverá.

Galantemente cedido por el Gran Casino el kiosco de la terraza de Alderdi-Eder, allá tocarán música y tambores el «Iriyaren» y demás obras propias del día.

Calzados

LA CASA DE SALDOS de la calle PEÑAFLORIDA se ha TRASLADADO a la de GARIBAY, 32. Sus artículos son siempre superiores y a precios BARATÍSIMOS. — GARIBAY, 32, junto a «El Buleo Vasco».